

Indhold

Introduktion	62
Begrænset garanti	63
Sikkerhedsforanstaltninger	63
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	64
Montage/opsætning	65
Justeret af nedtryk i pickup-hoved	66
Justeret af anti-skating (skævhed)	66
TT50-funktioner	67
Set oven fra	67
Set bag fra	67
Betjeningsinstruktioner	68
Afspilning af plader	68
Ændring af afspilningshastighed	68
Vedligeholdelse og rengøring	68
Udskiftning/justeret af pickup	68
Montering af pickup	68
Indstilling af pickup	69
Justeret af retning	70
Tekniske specifikationer	71
Fejlfinding	71
Justeringsvinkelmåler til pickup	71

Introduktion

Tak for dit køb af denne Cambridge Audio TT50 pladespiller. Vi håber, at du vil få glæde af at lytte til den i mange år.

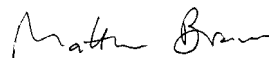
TT50 er udviklet i fællesskab mellem Cambridge Audio og Pro-Ject og indeholder flere elementer, som er unikke for denne model som f.eks. en arm med magnetisk anti-skating uden kontaktflade. Andre funktioner omfatter en akrylplade, der er udviklet af Cambridge Audio, og som er belagt med et lag af elastomermaling til omhyggelig styring af resonans og tilpasset akustisk impedans på vinylpladen for at opnå de maksimale detaljer.

Den isolerede fodtype styrer også resonans og sørger for modstand mod vibration. Pladespilleren TT50 leveres med en Audio Technica AT95E Moving Magnet-pickup, der er komplet justeret og indstillet på fabrikken.

TT50 skal altid placeres på en plan overflade med god understøttelse, og helst en der er specielt udviklet til pladespillere.

Din pladespiller kan kun blive lige så god som systemet, den er tilsluttet. Gå ikke på kompromis med understøtningen, forstærkningen, højttalerne eller ledningsføringen. Naturligvis anbefaler vi i særdeleshed modeller fra produktserien Cambridge Audio Azur, der er udviklet til de samme standarder som denne pladespiller. Du skal især være opmærksom på phono-plattformen. Modellerne Cambridge Audio Azur 540P eller 640P passer f.eks. fremragende til TT50. Din forhandler kan også levere Cambridge Audio-forbindelsessystemer i fremragende kvalitet for at sikre, at dit system udnytter hele sit potentiale.

Tak, fordi du har taget dig tid til at læse denne vejledning, og vi anbefaler, at du beholder den som fremtidig reference.



Matthew Bramble
Teknisk direktør for Cambridge Audio
og udviklerteamet af pladeafspilleren

Besøg www.cambridge-audio.com, og registrér dig for at få oplysninger om fremtidige hardware- og softwareudgivelser.

Denne vejledning er udviklet til at gøre installation og anvendelse af produktet så nem som muligt. Oplysningerne i dette dokument er kontrolleret for nøjagtighed på tidspunktet for trykningen. Imidlertid er det Cambridge Audios politik at arbejde for kontinuerlige forbedringer, hvorfor design og specifikationer kan ændres uden varsel. Hvis du bemærker fejl, er du velkommen til at sende en e-mail til: support@cambridgeaudio.com

Dette dokument indeholder oplysninger, der er beskyttet af ophavsret. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne vejledning må gengives mekanisk, elektronisk eller på anden måde i nogen form uden forudgående, skriftlig tilladelse fra producenten. Alle varemærker og registrerede varemærker tilhører de respektive ejere.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2007

Begrænset garanti

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, om serienummeret er uændret og/eller om produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELEGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

Sikkerhedsforanstaltninger

Checking the Power Supply Rating

Af hensyn til din egen sikkerhed bedes du gennemlæse nedenstående instruktioner omhyggeligt, inden du begynder at forbinde denne enhed til ledningsnettet.

Kontrollér bag på enheden, at den korrekte netspænding er angivet. Kontakt din forhandler, hvis forsyningsnettets spænding er en anden.

Enheden er udviklet til kun at bruge den forsyningssspænding og forsyningsstype, der angives på strømforsyningsenheden. Hvis den tilsluttes andre strømkilder, kan den blive beskadiget.

Udstyret skal slukkes, når det ikke bruges. Med henblik på at nedsætte risikoen for elektrisk stød må du ikke adskille nogen del af enheden. Der findes ingen dele indvendig, der kan serviceres af brugeren. Få kvalificeret servicepersonale til at udføre al service.

Lynt med pilehovedet i den ligesidede trekant skal advare brugeren om uisoleret 'farlig spænding' inden i produktets indkapsling, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.



Udråbstegnet i den ligesidede trekant skal gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i de håndbøger, der hører til apparatet.

Den overstregede skraldebøtte er den Europæiske Unions symbol for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Dette produkt indeholder elektrisk og elektronisk udstyr, som skal genbruges eller genindvindes og ikke må kasseres sammen med usorteret almindeligt affald. Indlever venligst enheden eller kontakt den autoriserede forhandler, som du har købt dette produkt af, hvis du ønsker mere information.



Godkendelser



Dette produkt overholder lavspændingsdirektivet (73/23/EØF) og EMC-direktivet (89/336/EØF), når det anvendes og installeres i overensstemmelse med denne manual. Hvis disse direktiver fortsat skal overholdes, må der kun anvendes tilbehør fra Cambridge Audio sammen med dette produkt, og reparationer skal overlades til uddannede reparatører.

BEMÆRK: PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR RADIO- ELLER FJERNSYNSFORSTYRRELSER SOM FØLGE AF UAUTHORISEREDE ÆNDRINGER ELLER MODIFIKATIONER AF UDSYRET. SÅDANNE ÆNDRINGER OG MODIFIKATIONER KAN OPHÆVE BRUGERENS RET TIL AT ANVENDE UDSYRET.

Udstyret er blevet testet og vurderet til at opfylde grænseværdierne for digitale enheder under Klasse B i henhold til FCC-reglerne (Part 15). Disse grænser er fastlagt med det formål at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Udstyret producerer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og udstyret kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens med radioforbindelser. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en given installation.

Såfremt udstyret forårsager skadelig interferens med radio- eller fjernsynssignaler, hvilket kan afgøres ved at slukke for udstyret og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af de følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt, der er forbundet til et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Det anbefales, at du bruger lidt tid på at læse bemærkningerne i det følgende, før du installerer TT50-enheden, så du kan få den bedste ydelse og forlænge enhedens levetid. Vi tilråder, at du følger alle anvisningerne, overholder advarslerne og opbevarer disse informationer til evt. senere brug.

Placering

Vælg installationsstedet omhyggeligt. Undgå at anbringe den i direkte sollys eller tæt på en varmekilde. Undgå også steder med vibration og meget støv, kulde eller fugt. Anbring ikke enheden på en ustabil overflade eller hyld. Enheden kan falde ned og kvæste et barn eller en voksen alvorligt, og produktet kan også blive beskadiget. Anbring ikke andet udstyr oven på enheden. Opstil den ikke tæt på varmekilder som f.eks. radiatorer, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der genererer varme. Åben ild som f.eks. tændte stearinlys må ikke anbringes på enheden.

Brug den kun sammen med en vogn, stand, trefod, beslag eller et bord, der er angivet af forhandleren eller som sælges sammen med enheden. Når der bruges en vogn, skal du under flytning af vognen/enheden passe på, at den ikke vælter forover, så der opstår skader. Enheden skal installeres på en robust, plan overflade. Anbring den ikke på et indelukket sted som f.eks. en bogreol eller et kabinet.



ADVARSEL - For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugtighed. Enheden må ikke bruges i nærheden af vand eller på steder, hvor enheden kan rammes af dryp eller sprøjt fra vand eller andre væsker. Der må ikke anbringes genstande med vand, f.eks. vaser, oven på enheden. Rammes enheden af vand, skal den slukkes øjeblikkeligt og strømmen afbrydes. Kontakt derefter forhandleren for vejledning. Enheden kan bruges i et moderat klima.

Elektroniske lydkomponenter har en tilpasningsperiode på ca. 1 uge (hvis de bruges i flere timer hver dag), hvor de nye komponenter "falder til". De akkustiske egenskaber vil blive bedre i løbet af denne periode.

Jording og polarisering

Enheden kan være forsynet med et polariseret vekselstrømsstik (et stik, hvor det ene stikben er bredere end det andet). Dette stik kan kun passe ind i kontakten på én måde. Dette er en sikkerhedsforanstaltning. Prøv at vende stikket om, hvis du ikke kan sætte det helt ind i kontakten. Hvis stikket stadig ikke passer, så få en elektriker til at udskifte den ukurante stikkontakt. Der må ikke blokeres for det polariserede stiks sikkerhedsfunktion. (Kun USA)

Strømkilder

Enheden må kun anvendes med den strømkilde, som er anført på den mærkat, der sidder på enheden. Hvis du er usikker på, hvilken strømforsyning du har i dit hjem, skal du kontakte produktforhandleren eller det lokale el-selskab.

Enheden er lavet, således at den kan stå på Standby, når den ikke er i brug. Dette vil forlænge forstærkerens levetid (hvilket iøvrigt gælder alt elektronisk udstyr). Hvis du ønsker at slukke helt for enheden, skal du slukke den på bagpanelet. Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, anbefales det, at ledningen tages ud af stikkontakten.

Beskyt strømledningen

Enheden skal placeres, således at det er muligt at tage netstikket ud af stikkontakten (eller tage stikforbindelsen til udstyret ud fra bagsiden af enheden). Hvis netstikket bruges som afbryder, skal det være nemt at komme til. Beskyt strømledningen fra at blive betrådt eller klemt især ved stik, stikkontakter, samt hvor disse udgår fra enheden.

Sørg for, at alle ledninger er ti sluttet ordentligt. For at forhindre brummen og støj må mellemledninger ikke bundtes sammen med strømledningen eller højtalerledninger.

Overbelastning

Stikkontakter og forlængerledninger må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. Overbelastede vekselstrømsstik og forlængerledninger, flossede netledninger, ødelagt eller revnet ledningsisolering og beskadigede stik er farlige. Disse tilstande medfører risiko for stød eller brand.

Lynnedslag

For at give ekstra beskyttelse under tordenvejr, eller hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, skal stikket til enheden tages ud af stikkontakten og antenne eller kabelsystem frakobles. Dette forhindrer, at enheden beskadiges af lynnedslag eller overspænding fra stærkstrømsledninger.

Rengøring

Når du vil rengøre enheden, skal du aftørre den med en tør klud uden bomuld. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol, ammoniak eller som er ætsende. Brug ikke spraydåser på eller i nærheden af enheden.

Tilbehør

Benyt kun tilbehør, som er anbefalet af forhandleren, idet andet tilbehør kan beskadige enheden. Benyt alene det angivne tilbehør/ekstraudstyr sammen med denne enhed.

Reparation

Få kvalificeret servicepersonale til at udføre al service. Service kræves, når enheden er blevet beskadiget som f.eks. ved at strømledningen eller -stikket er beskadiget, væske er spildt eller objekter er faldet ind i enheden, enheden har været udsat for regn eller fugt, virker ikke korrekt eller er blevet tabt. Disse enheder kan ikke serviceres af brugeren, så forsøg aldrig at reparere, adskille eller rekonstruere enheden i tilfælde af problemer. Du kan få et kraftigt elektrisk stød, hvis denne forholdsregel ignoreres. I tilfælde af problemer eller fejl skal du kontakte forhandleren.

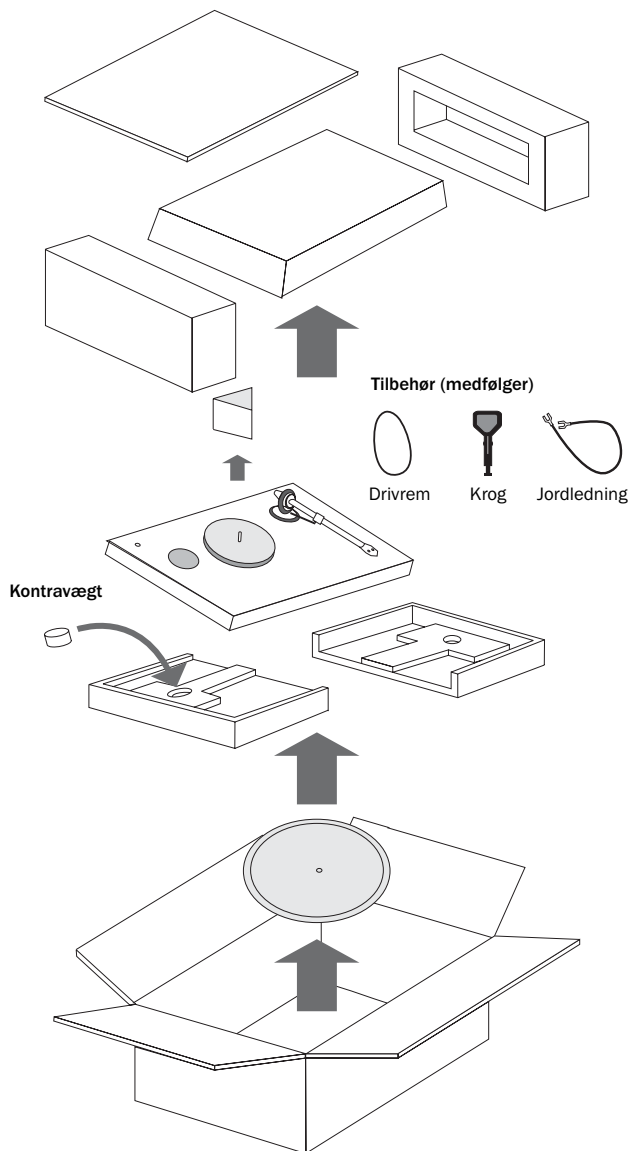
Kontakt serviceafdelingen, hvis en af nedenstående situationer opstår:

- Hvis netledningen eller -stikket er beskadiget.
- Hvis der er spildt væske eller faldet ting ned i enheden.
- Hvis enheden har været udsat for regn eller vand.
- Foretag kun de justeringer af funktioner og knapper, der beskrives i betjeningsvejledningen, hvis enheden ikke fungerer normalt, selvom betjeningsvejledningen er fulgt.
- Hvis du har tabt enheden, eller den på den ene eller anden måde er blevet beskadiget.
- Hvis der er en tydeligt negativ ændring i enhedens funktion.

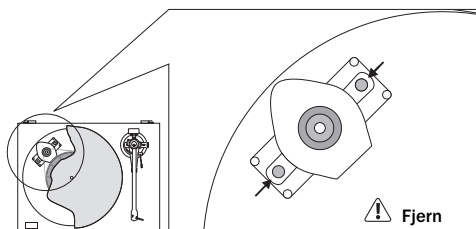
Montering/opsætning

Før du bruger TT50 første gang, er det nødvendigt at fjerne transportskruerne og montere drivremmen, pladen og låget.

Tag venligst delene ud af emballagen meget forsigtigt.



1. Fjern først de to røde transportskruer, der sikrer motoren under transport.

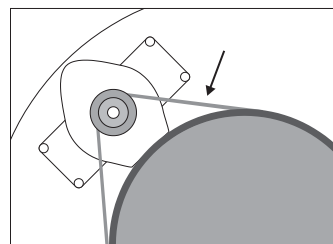


Disse beskytter motoren og dens montage mod at bevæge sig under transporten. Skruerne skal fjernes før brug, så motoren kan flyde på sit ophæng, da det giver et isolationsniveau mellem motordrevet og eksterne vibrationer og omvendt.

Behold skruerne, så de kan genindsættes, hvis du får behov for at flytte pladespilleren i fremtiden.

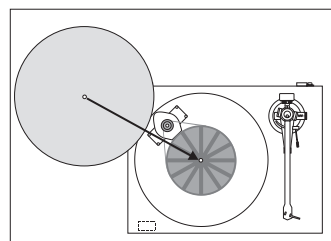
Bemærk: Der kræves en stjerneskruetrækker.

2. Sæt derefter drivremmen rundt om underpladen og den lille diameterdel af motorskiven (til 33 o./min.).

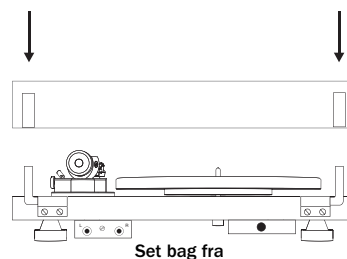


Bemærk: Det er meget vigtigt at undgå at få sved eller fedt på remmen, da dette vil forringe ydelsen og nedsætte remmens levetid. Brug absorberende køkkenrulle til at fjerne eventuel olie eller fedt fra den ydre kant af navet og remmen, hvis det er nødvendigt.

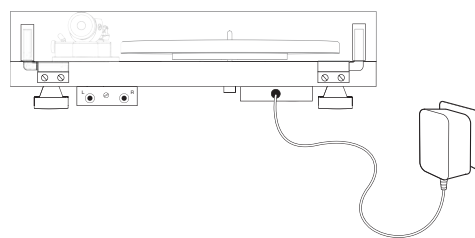
3. Monter hovedpladen hen over akslen på underpladen.



4. Sæt låget på pladespilleren ved forsigtigt at sætte det fast i hængselgrebene, og juster skruerne, hvis det er nødvendigt, indtil låget forbliver åbent der, hvor du ønsker, at det skal være, uden at det er for stramt til at åbne eller lukke.



5. Tilslut den medfølgende strømforsyningsenhed.



6. Tilslut TT50 ved hjælp af et RCA/phono til RCA/phono-forbindelsesledning til en forstærker med enten en intern eller ekstern phono-plattform.

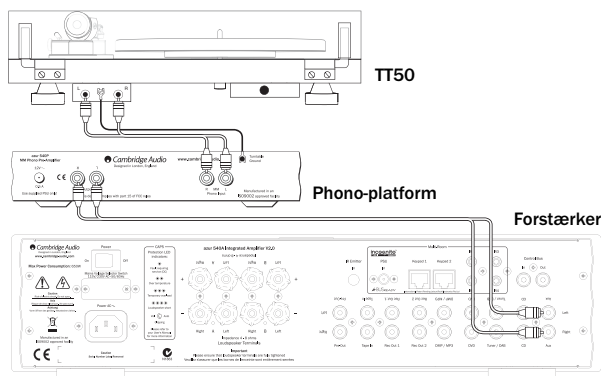
Brug altid phono-indgangen (somme tider mærket Gram, Disc eller RIAA) på din forstærker. Linjeindgange (som CD, Tuner, Tape eller Video) er ikke velegnede. Da TT50 leveres med et pickup-hoved af typen Moving Magnet, skal du enten bruge indgangen, der er mærket til MM phono, på din forstærker eller skifte din phono-plattform til MM.

Jordledningen på tonearmen skal sluttes til jordstikket på din forstærker (hvis det findes).

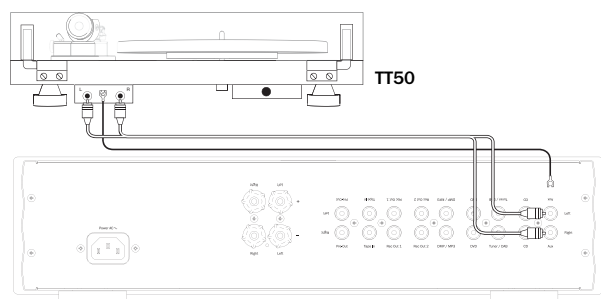
Hvis din forstærker ikke har en velegnet indgang til phono, har du brug for en separat phono-forstærkerplatform som f.eks. vores modeller Azur 540P eller 640P, der så tilsluttes mellem pladespilleren og en ledig linjeindgang på forstærkeren. Du kan få yderligere oplysninger hos din Cambridge Audio-forhandler.

Montering/opsætning (fortsat)

Tilslutning ved brug af phono-plattform

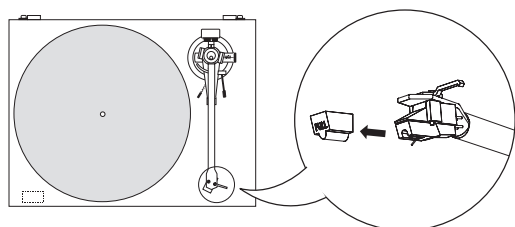


Tilslutning ved hjælp af forstærker med indbygget phono-plattform



Forstærker med phono-plattform

7. Fjern forsigtigt beskyttelseshætten fra det medfølgende pickup-hoved.

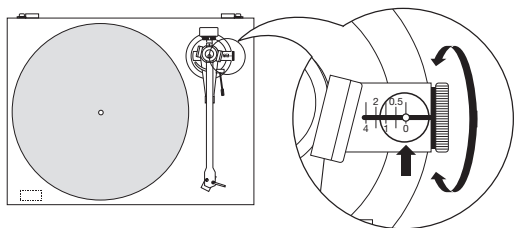


Justering af nedtryk i pickup-hoved

Den medfølgende kontravægt er velegnet til pickup-hoveder, der vejer mellem 3,5 og 7 g.

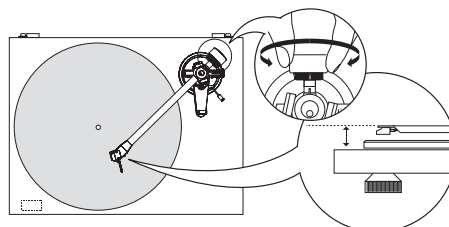
Det er muligt at købe en alternativ kontravægt til pickup-hoveder, der vejer mellem 6 og 10 g, som ekstraudstyr. Kontakt din Cambridge Audio-forhandler, hvis du har brug for denne del.

Før du justerer nedtrykket, skal du først indstille anti-skating-justeringen til nul.

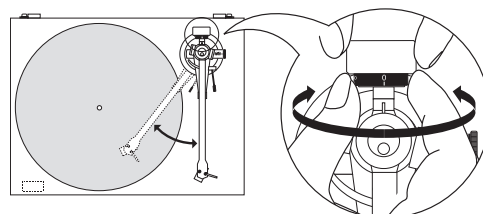


1. Skub, og drej forsigtigt kontravægten ind på armrørstappen. Sænk armen, og anbring pickup-hovedet mellem armholderen og pladen.

2. Drej forsigtigt kontravægten, indtil armrøret er i balance dvs. flyder vandret parallelt med overfladen af drejeskiven. Armen skal returnere til den balancerede position, hvis den bevæges op og ned. Denne justering skal udføres forsigtigt. Glem ikke at fjerne beskyttelseshætten på pickup-hovedet, hvis den er påsat.

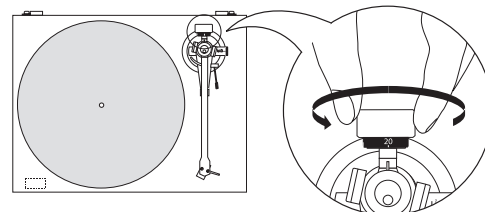


3. Når armen er korrekt balanceret, skal du returnere den til holderen. Hold kontravægten, så den ikke kan rotere, og din indstilling ikke mistes, og drej forsigtigt **kun** skaleringen, indtil nullet er på linje med den hvide streg. Kontroller, at armen stadig er i balance



4. Drej nu både hele kontravægten og skaleringen sammen mod uret (set fra forsiden) for at indstille nedtrykket i overensstemmelse med anbefalingerne fra producenten af pickup-hovedet. Et mærke på skalaen repræsenterer 1 mN (0,1 g) nedtryk.

Bemærk: Det anbefalede nedtryk for et fabriksmonteret pickup-hoved er 20mN / 2,0 g



Justering af anti-skating (skævhed)

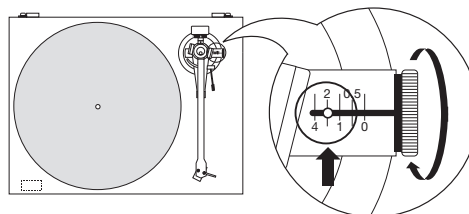
TT50 indeholder en magnetisk anti-skate, der anvender en ikke-kontakt kraft på armen for at modvirke den naturlige kraft fra pladen, når stifen tvinges mod midten af spiralrillen.

Anti-skate-justering er udviklet, så den afstemmes med trækstyrkejusteringen (højere trækstyrke kræver højere anti-skate), og skal indstilles til den samme numeriske værdi.

Indstilling af korrekt anti-skate sikrer, at det gennemsnitlige tryk på begge sider af stifen er ens af hensyn til den bedste stereo-adskillelse og sporingsevne.

Drej drejeknappen mod uret for at anvende magnetisk anti-skate, så metalappen angiver den samme aflæsning som det tidligere indstillede nedtryk.

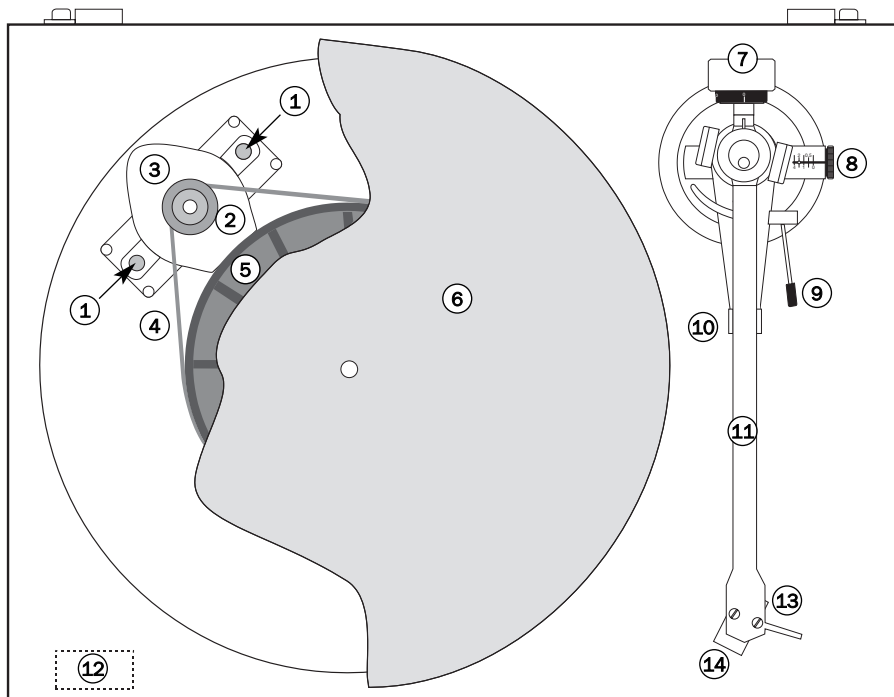
Bemærk: Anti-skate for det medfølgende pickup-hoved er 2,0 g. Dette er ikke en vigtig indstilling, og en nøjagtighed på +/- 0,5 g er normalt tilstrækkelig.



Din pladeafspiller er nu klar til brug.

TT50-funktioner

Set oven fra



① Transportskruer

Markeret med rødt, og skal fjernes før brug. Se afsnittet 'Montage' for yderligere oplysninger.

② Drejeskive

To niveauer: 33 o./min. og 45 o./min.

③ Motor

④ Drivrem

⑤ Underplade

⑥ Hovedplade i akryl

Kan aftages, så ændring af hastighed ved flytning af rem på skive er mulig.

⑦ Kontravægt til tonearm

Bruges til justere sporingkraft (nedtryk).

⑧ Anti-skate

Bruges til justere styrken af anti-skating.

⑨ Løftehåndtag til tonearm

Hæver og sænker armen fra/på pladen, der afspilles.

⑩ Tonearmsholder

⑪ Tonearm

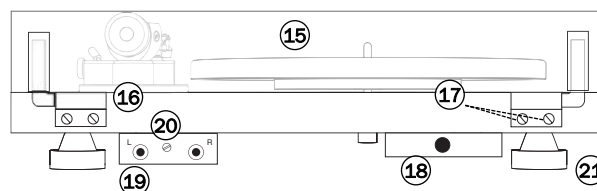
⑫ On/Off-kontakt (underside)

Starter og stopper motoren.

⑬ Indkapsling med fingerhåndtag

⑭ Monteret Audio Technica AT95E MM-pickup

Set bag fra



⑮ Låg

Låg til pladespiller.

⑯ Hængsler til låg

⑰ Hængselfastgørelse

⑱ Strømforsyningsstik

Pladespilleren er forsynet med en 16 V vekselstrømsforsyning, der er velegnet til strømforsyningen i dit land. Kontroller mærkaten før tilslutning for at sikre overensstemmelse med netspændingen i dit hjem.

Bemærk: Slut lavspændingsstikket fra strømforsyningen til stikket på bagsiden af pladespilleren, før strømforsyningen sluttes til lysnettet.

⑲ Stik til signaludgang

Pladespilleren skal sluttes til en RIAA/phono-platform eller forstærker med indbygget RIAA/phono-platform med en stereo RCA/PHONO-ledning.

⑳ Jordstik

Slut det til jordforbindelsen på din phono-platform/forstærker.

㉑ Isolationsfod

Betjeningsinstruktioner

Afspilning af plader

TT50 er kompatibel med plader med 33 1/3 o./min. og 45 o./min. på mellem 7 og 12 tommer.

Anbring pladen over akslen ved kun at holde på pladen ved dens yderkant.

Før afspilning er det en god ide at rense pladen med en velegnet rensbørste, der specielt er udviklet til plader, hvor vi især anbefaler typen med bløde kulfiberhår, der også reducerer den statiske opladning på pladens overflade.

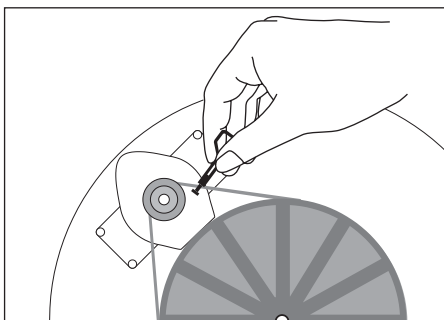
Bevæg armen, så stiften er over starten af pladen, og tænd derefter motoren. Brug nu tonearmens løftehåndtag til at sænke stiften ned på pladen.

Når pladen er færdig, skal du løfte stiften fra pladen med tonearmens løftehåndtag, før du slukker for motoren. Sæt armen tilbage i tonearmholderen.

Læg altid plader ind i deres omslag igen for at forhindre, at støv opsamles af pladen på grund af statisk tiltrækning.

Ændring af afspilningshastighed

Hvis du vil afspille plader ved 45 o./min., skal du først fjerne pladen og ved hjælp af det medfølgende værktøj sætte remmen på den største diameterdel af motorskiven. Sæt pladen på igen. For at gå tilbage til 33 o./min. skal du gentage proceduren ved at bruge det mindste trin på skiven.



Vedligeholdelse og rengøring

Din pladespiller kræver kun lidt eller ingen jævnlig vedligeholdelse. Fjern støv med en let fugtet, antistatisk klud. **Brug aldrig en tør klud, da dette vil skabe statisk elektricitet, som vil tiltrække mere støv!** Antistatiske rensesvæsker kan købes i specialforretninger, men skal anvendes sparsomt for at undgå skader på gummidele. Det anbefales at påsætte stiftens beskyttelseshætte, før rengøring eller vedligeholdelse udføres for at undgå skader.

Hvis afspilleren ikke skal bruges i lang tid, kan drivremmen fjernes for at forhindre ujævn strækning.

Bemærk: Afbryd altid pladespilleren fra strømforsyningen som en forholdsregel før vedligeholdelse!

Udskiftning/justering af pickup

VIGTIGT!

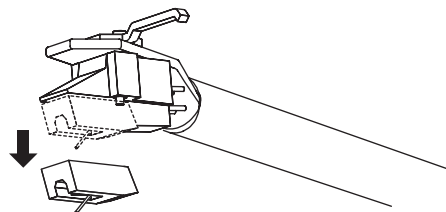
Pladespilleren TT50 leveres med en Audio Technica AT95E Moving Magnet-pickup, der er komplet justeret og indstillet på fabrikken. De følgende instruktioner i justering af pickup'en gives i tilfælde af, at den udskiftes med en anden model på et senere tidspunkt.

Det er ikke nødvendigt at justere den fabriksmonterede pickup.

Den medfølgende pickup har en levetid på cirka 1000-1500 timer.

Stiftmontagen kan aftages i forbindelse med service. Hvis du vil udskifte stiften, skal du tage godt fat i den grønne stiftmontage af plastik som vist, og trække nedad. Udskift med reservedelsnummer ATN95E.

Montering af en ny stift eller helt pickup-hoved overlades bedst til forhandleren, da stiften og dens udligger er meget skrøbelig, hvor justering af et ny pickup-hoved er lidt vanskeligt.



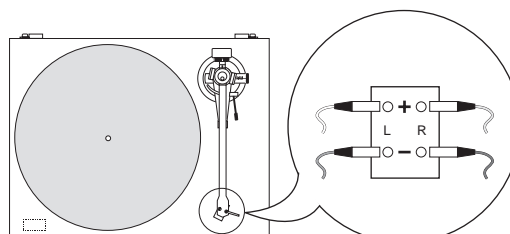
Montering af pickup

Alle pickup'er med en halv tommes monteringshuller kan monteres. Lad stiftens beskyttelseshætte forblive på, og sæt pickup'en ind i indkapslingen ved hjælp af de medfølgende skruer ved at føre en skruer ind i hvert hul i indkapslingen. Stram ikke møtrikkerne endnu.

Den medfølgende kontravægt er velegnet til pickup-hoveder, der vejer mellem 3,5 og 7 g.

Det er muligt at købe en alternativ kontravægt til pickup-hoveder, der vejer mellem 6 og 10 g, som ekstraudstyr. Kontakt din Cambridge Audio-forhandler, hvis du har brug for denne del.

Slut tonearmens ledninger til pickup-stikkene som følger.



Pickup set bag fra

Hvid - venstre kanal positiv (L+)

Rød - højre kanal positiv. (R+)

Grøn - højre kanal retur (R-)

Blå - venstre kanal retur (L-)

Indstilling af pickup

Da en normal tonearm drejer omkring sit lejepunkt, mens en plade drejes rundt, vil vinklen mellem pickup-hovedet og pladerillen gradvist variere, mens pladen afspilles.

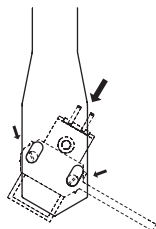
Formålet med indstilling af pickup'en er at minimere denne naturligt opståede fejl. En simpel vinkelmåler findes i denne vejledning til at muliggøre dette.

Bemærk: TT50 er fuldt ud justeret på fabrikken for den medfølgende AT95E-pickup, og kræver ikke udførelse af denne justering, med mindre en ny eller anden pickup monteres.

Den medfølgende vinkelmåler giver mulighed for rettelse af fejlen ved to kritiske positioner på pladens overflade (63 mm og 120 mm radius) på en sådan måde, at fejlen minimeres ved alle andre positioner. Vinkelmåleren klippes blot ud af vejledningen og anbringes på drejlepladen som beskrevet, og en version til udskrivning er også tilgængelig på Cambridge Audios websted på: www.cambridgeaudio.com/support.php

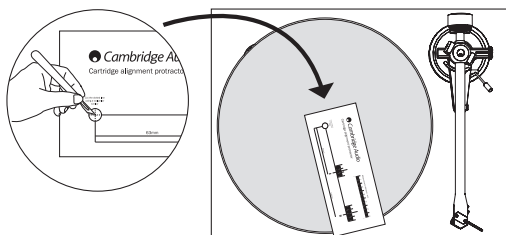
Proceduren er som følger:

1. Flyt din pickup til den forrest mulige position i indkapslingen som vist.

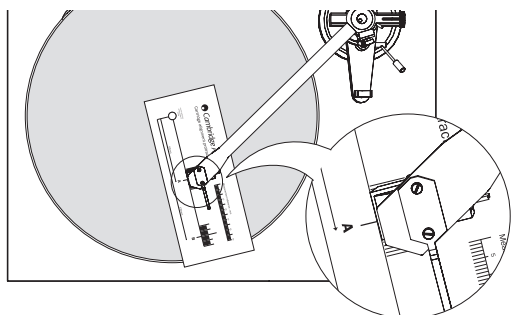


2. Ved hjælp af en skalpel eller lignende skal du skære den stiplede linje, hvor hullet vises på justeringsvinkelmåleren og anbringe den over drejlepladens akse. Justeringsvinkelmåleren befinder sig i afsnittet 'Tekniske specifikationer' i denne vejledning.

Vinkelmåleren til pickup'en kan også fotokopieres eller hentes fra vores websted og udskrives. Efter kopiering/udskrivning skal du altid kontrollere målereferenceskalaen mht. millimeter ved hjælp af en lineal, så du er sikker på, at din vinkelmåler er nøjagtig. Kopimaskiner og printere kan somme tider forskubbe billederne, de udskrives, så hvis dette er tilfældet, skal du justere skaleringen i kopimaskinen eller printeren og genudskrive, indtil skalaen er korrekt.

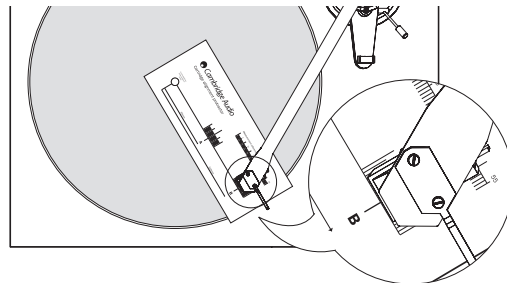


3. Drej pladen forsigtigt med hånden, så du kan placere stiftens spids nøjagtigt på krydset ved position A. Mens du kigger direkte ned oven fra, skal du rotere pickup-hovedet, så dets sider er parallelle med vinkelmålerlinjerne som vist.

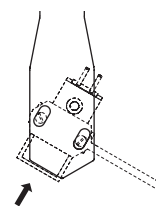


Bemærk: Løft tonearmen, før du drejer pladen, så stiftens spids ikke beskadiges

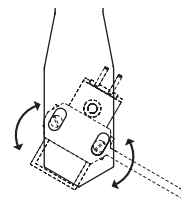
4. Drej nu pladen med hånden, og anbring stiftens spids ved position B. Igen skal du kigge direkte oven fra for at se, om pickup-hovedets sider er parallelle med linjerne på vinkelmåleren.



5. Hvis siderne på pickup-hovedet ikke er parallelle med linjerne på vinkelmåleren, skal du flytte pickup-hovedet lidt tilbage ind i indkapslingen (en millimeter eller deromkring).



6. Løft tonearmen op, og drej pladen med hånden for at gå tilbage til position A, og genjuster pickup-hovedet igen, så det igen er parallelt med linjerne på vinkelmåleren uden at bevæge den tilbage eller fremad i indkapslingen (dvs. forsøg kun at rotere hovedet).



7. Løft igen tonearmen, og drej pladen med hånden, og anbring derefter stiftens spids tilbage ved position B. Igen skal du kigge direkte oven fra for at se, om pickup-hovedets sider er parallelle med linjerne på vinkelmåleren.

8. Hvis de ikke er det, skal du bevæge pickup-hovedet ca. en millimeter tilbage ind i indkapslingen og gentage proceduren.

Formålet er at finde den position i indkapslingen, der tillader justering af pickup'en, så dens sider er parallelle med linjerne på vinkelmåleren ved både position A og B.

Justering af nedtryk i pickup-hoved

Der henvises til afsnittet 'Montering/opsætning' i denne vejledning.

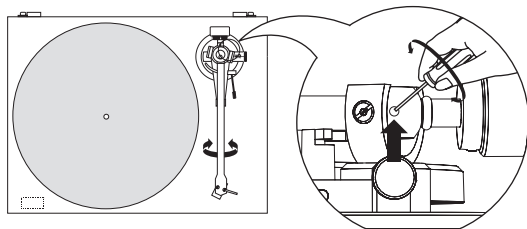
Udskiftning/justering af pickup (fortsat)

Justering af retning

Pickup-nålen skal være lodret i pladerillen for at spore rillevæggenes modulationer korrekt.

En lille skrue ved armens lejeende giver mulighed for at korrigere retningen, hvis nålen ikke er monteret fuldstændig vinkelret i forhold til pickup-hovedet (hvilket kan være tilfældet).

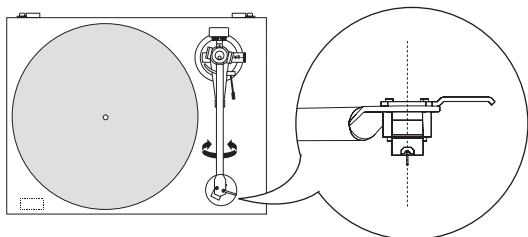
1. Løsn skruen nok til at kunne dreje armrøret uden at bruge kraft.



Sidevisning

Bemærk: Fjern ikke skruen helt!

2. Ved hjælp af et godt forstørrelsesglas skal du justere nålen, indtil den er lodret i rillen (dvs. vinkelret i forhold til pladens overflade). Ideelt set skal dette svare til, at den øverste overflade på pickup-hovedet er parallelt med pladens overflade. Når du er sikker på, at nålen er lodret, skal du forsigtigt spænde skruen igen.



Under ingen omstændigheder må armrøret justeres, mens nålen stadig er i pladerillen! Der kan opstå uoprettelig skade på indkapslingens ophæng! Armen skal løftes før hver justering og efterfølgende sænkes for at kontrollere den.

Justering af anti-skating (skævhed)

Der henvises til afsnittet 'Montering/opsætning' i denne vejledning.

Tekniske specifikationer

Pladespiller

Nominelle hastigheder	33 1/3 eller 45 o./min.
Hastighedsafvigelse	±0,8 %
Wow og flutter	±0,12 %
Signal-til-støj-ratio	< -65 dB
Nedtryksinterval	1,0 til 3,0 g (10 - 30 mN)
Effektiv længde på tonearm	218,5 mm
Udhæng	18,5mm
Strømforsyning	16 V vekselstrøm @ 500 mA. Versioner til EU, UK, Canada og USA er mulige
Strømforsyning	2 W
Størrelse (B x H x D)	415 x 118 x 320 mm, låg åbent 415 x 365 x 405 mm, låg lukket
Vægt	Ca. 5,5 kg udpakket
Tonearmsmontering	Standard 1/2"

Pickup (medfølger)

Model	Audio Technica AT95E
Type	Moving Magnet
Stift	0,4 x 0,7 mm elliptisk diamant på aluminiumrørsudligger (reservedel ATN95E)
Levetid	1000-1500 timer
Anbefalet belastningsmodstand	47 K-ohm
Anbefalet belastningskapacitet	100 -220 pF total (medf. armledning)
Frekvenssvar	20 Hz - 20 kHz +/- 3 dB
Kanaladskillelse	> 22 dB @1 kHz
Kanalbalance	< 2 dB
VTA	20 grader
Interval for sporingstyrke	1,5 til 2,5 g (15 mN - 25 mN)
Anbefalet sporingstyrke	2,0 g (20 mN)
Nominel udgangsspænding	3,5 mV (@ 1 kHz, 5 cm/sek.)
Masse	5,7 g

Vinkelmåleren til pickup'en kan også fotokopieres eller hentes fra vores websted og udskrives. Efter kopiering/udskrivning skal du altid kontrollere målereferenceskalaen mht. millimeter ved hjælp af en lineal, så du er sikker på, at din vinkelmåler er nøjagtig. Kopimaskiner og printere kan somme tider forskubbe billederne, de udskrives, så hvis dette er tilfældet, skal du justere skaleringen i kopimaskinen eller printeren og genudskrive, indtil skalaen er korrekt.

Fejlfinding

Pladen drejer ikke, selv om enheden er tændt

Enheden er ikke tilsluttet strømforsyningen.
Ingen strøm i stikket.
Drivrem er ikke monteret eller er smuttet af.

Intet signal gennem den ene eller den anden kanal eller begge kanaler

Mulig ledningsfejl. Kontroller, at der er forbindelse fra pickup'en til den interne tonearmsledningsføring og at pladespillerens signal går til din phono-plattform/forstærker.

Phono-indgang ikke valgt ved forstærker.

Phono-plattform ikke tændt.

Forstærker ikke tændt.

Forstærker eller højttalere har fejl eller har lyden deaktiveret.

Ingen forbindelse til højttalerne.

Kraftig brummelyd på phono-indgang

Ingen jordforbindelse fra pladespiller til forstærker.

Pladespiller eller phono-plattform placeret for tæt på transformere eller andet, der genererer magnetfelter.

Forvrænget eller inkonsistent lyd fra en eller begge kanaler

Pladespiller er tilsluttet forkert indgang på forstærker.

MM/MC-kontakt på forstærker er forkert indstillet.

Stift/nål eller udligger er beskadiget.

Forkert omdrejningstal anvendes til plade.

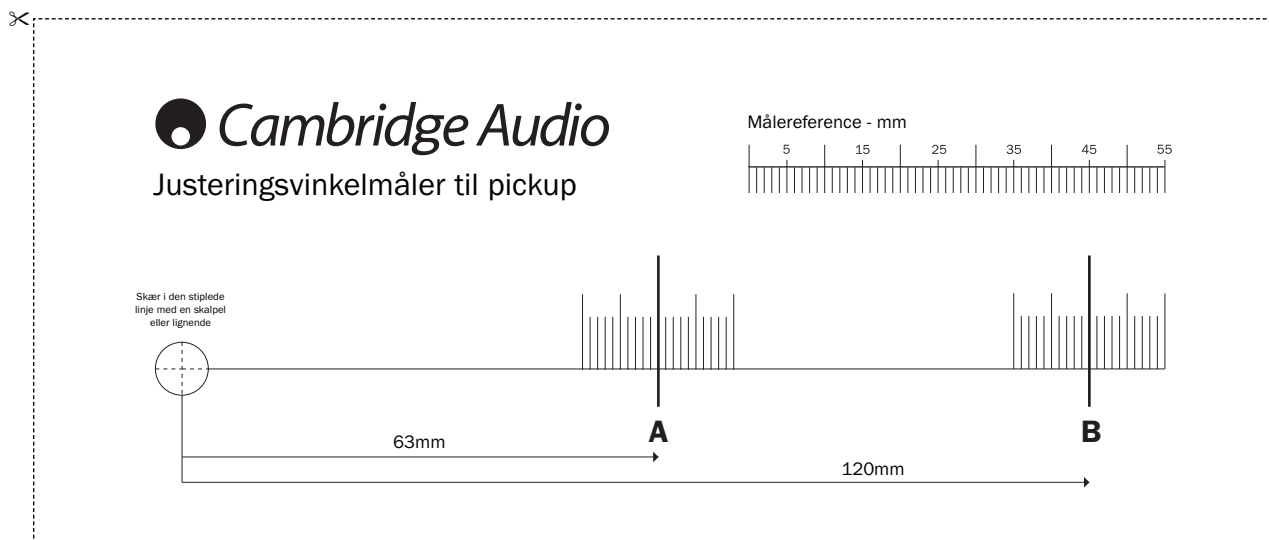
Drivrem strakt for meget eller er snavset.

Pladeleje mangler olie.

Dårlige tilslutninger, stik ikke sat helt i.

Sporingsstyrke og/eller anti-skate justeret forkert.

For at få svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ's), tekniske råd og oplysninger om det størst mulige udbytte af TT50 skal du besøge Supportafsnittet på Cambridge Audios websted: www.cambridgeaudio.com/support.php



Cambridge Audio
Gallery Court
Hankey Place
London SE1 4BB
England

www.cambridge-audio.com

